

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 24. dubna 2013 — Evropaiki Dynamiki v. Komise

(Věc T-32/08) ⁽¹⁾

(„Veřejné zakázky na služby — Nabídkové řízení — Analýza trhu za účelem rozvoje nového přístupu k webové stránce — Odmítnutí nabídky předložené uchazečem — Povinnost uvést odůvodnění — Zjevně nesprávné posouzení — Kritéria výběru a kritéria přidělení — Mimosmluvní odpovědnost“)

(2013/C 164/24)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény, Řecko) (zástupci: původně N. Korogiannakis, poté M. Roli a M. Stavropoulou, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: E. Manhaeve, zmocněnec, poté J. Stuyck a A.-M. Vandromme, advokáti)

Předmět věci

Jednak zrušení rozhodnutí Komise, kterým byla odmítnuta nabídka žalobkyně v rámci výběrového řízení týkajícího se „Analýzy trhu za účelem rozvoje nového přístupu k webové stránce „Životní prostředí pro mladé Evropany“, a jednak žaloba na náhradu škody.

Výrok rozsudku

1) Žaloba se zamítá.

2) Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 92, 12.4.2008.

Rozsudek Tribunálu ze dne 25. dubna 2013 — Inuit Tapiriit Kanatami a další v. Komise

(Věc T-526/10) ⁽¹⁾

(„Obchodování s produkty z tuleňů — Nařízení (ES) č. 1007/2009 — Prováděcí pravidla — Nařízení (EU) č. 737/2010 — Zákaz uvádění uvedených produktů na trh — Výjimka pro inuitská společenství — Námitka protiprávnosti — Právní základ — Subsidiarita — Proporcionalita — Zneužití pravomoci“)

(2013/C 164/25)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobci: Inuit Tapiriit Kanatami (Ottawa, Kanada), Nativak Hunters and Trappers Association (Qikiqtarjuaq, Kanada), Pangnirtung Hunters' and Trappers' Association (Pangnirtung, Kanada), Jaypootie Moesesie (Qikiqtarjuaq, Kanada), Allen Kooneelisuusie (Qikiqtarjuaq, Kanada), Toomasie Newkingnak (Qikiqtarjuaq, Kanada), David Kuptana (Ulukhaktok, Kanada), Karliin Aariak (Iqaluit, Kanada), Canadian Seal Marketing Group (Quebec QC, Kanada), Ta Ma Su Seal Products Inc. (Cap-aux-Meules, Kanada), Fur Institute of Canada (Ottawa, Kanada), NuTan Furs Inc. (Catalina, Kanada), GC Rieber Skinn AS (Bergen, Norsko), Inuit Circumpolar Conference Greenland (ICC) (Nuuk, Grónsko), Johannes Egede (Nuuk, Grónsko), Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat (KNAPK) (Nuuk, Grónsko), William E. Scott & Son (Edinburg, Spojené království), Association des chasseurs de phoques des Îles-de-la-Madeleine (Cap-aux-Meules, Kanada), Hatem Yavuz Deri Sanayi iç Ve Diş Ticaret Limited Şirketi (Istanbul, Turecko), Northeast Coast Sealers' Co-Operative Society Limited (Fleur de Lys, Kanada) (zástupci: J. Bouckaert a H. Viaene, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: E. White, P. Oliver a K. Mifsud-Bonnici, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení nařízení Komise (EU) č. 737/2010 ze dne 10. srpna 2010, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1007/2009 o obchodování s produkty z tuleňů (Úř. věst. L 216, s. 1).

Výrok rozsudku

1) Žaloba se zamítá.